Теарце 1234, Р. Мак. | Tearcë 1234, R. Mak. | Република Северна Македонија | Republika e Maqedonisë së Veriut | 044 381 336; 044 381 443 | komunatearce@tearce.gov.mk | www.tearce.gov.mk

Република Северна Македонија, Република е Maqedonisë së Veriut
Општина Теарце - Komuna e Tearcës
Бр.-Nr. 01-198/1
04.02.2026 год./viti
Теарце - Tearcë

Врз основа на член 58 од Законот за спречување на корупцијата и судирот на интереси ("Службен Весник на Република Македонија" бр.12/19), член 55 и 56 од Законот за користење и располагање со стварите во државна сопственост и со стварите во општинска сопственост ("Службен Весник на Република Македонија" бр.78/15, 106/15, 153/15, 190/16 и 21/18 и "Службен Весник на Република Северна Македонија" бр.101/19, 275/19 и 122/21), чл.39 од Законот за вработените во јавниот сектор ("Службен Весник на Република Македонија" бр.27/14, 199/14, 27/16, 35/18 и 198/18 и "Службен Весник на Република Северна Македонија" бр.143/19, 14/20, 95/20 и 302/20), член 50 став 1 точка 16 од Законот за локалната самоуправа ("Службен Весник на Република Македонија" бр.05/02) и Уредбата за начинот на располагање со примените подароци, начинот на управување со евиденцијата на примените подароци и евидентирање на други прашања во врска со примањето на подароци ("Службен Весник на Република Македонија" бр.153/14), Градоначалникот на Општина Теарце донесе:

ПРАВИЛНИК
за постапување со подароци, погодности и гостопримства во Општина Теарце

I. ОПШТИ ОДРЕДБИ

Член 1

Со овој правилник се уредува начинот на постапување со подароци, погодности и гостопримство во Општина Теарце.

Член 2

Одредбите на овој Правилник се однесуваат на службените лица во Општина Теарце и тоа: градоначалникот, вработените кои имаат статус на административни службеници, вработените кои се вработени на определено време согласно одредбите од Законот за вработените во јавниот сектор, вработените ангажирани по договор за дело, приватни

Në bazë të nenit 58 të Ligjit për parandalimin e korrupsionit dhe konfliktit të interesit ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" nr. 12/19), nenit 55 dhe 56 të Ligjit për përdorimin dhe shfrytëzimin e sendeve në pronësi shtetërore dhe sendeve në pronësi komunale ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" nr. 78/15, 106/15, 153/15, 190/16 dhe 21/18 dhe "Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë së Veriut" nr. 101/19, 275/19 dhe 122/21), nenit 39 të Ligjit për të punësuarit në sektorin publik ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" nr. 27/14, 199/14, 27/16, 35/18 dhe 198/18 dhe "Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë së Veriut" nr. 143/19, 14/20, 95/20 dhe 302/20), nenit 50 paragrafi 1 pika 16 të Ligjit për vetëqeverisje lokale ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" nr. 05/02) dhe Dekretit për mënyrën e disponimit me dhuratat e pranuara, mënyrën e menaxhimit të evidencës së dhuratave të pranuara dhe çështje të tjera në lidhje me pranimin e dhuratave ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" nr. 153/14), Kryetari i Komunës së Tearcës miratoi:

RREGULLORE
për procedimin e dhuratave, komoditeteve dhe mikpritjes në Komunën e Tearcës

I. DISPOZITAT E PËRGJITHSHME

Neni 1

Me këtë Rregullore rregullohet mënyra e procedimit të dhuratave, komoditeteve dhe mikpritjes në Komunën e Tearcës.

Neni 2

Dispozitat e kësaj Rregulloreje u referohen personave zyrtarë në Komunën e Tearcës, përkatësisht: kryetarit të Komunës, të punësuarit të cilët kanë statusin e nëpunësve administrativë, të punësuarit të cilët janë të punësuar për një periudhë të caktuar kohore në përputhje me dispozitat e Ligjit për të punësuarit në sektorin publik, të punësuarit e angazhuar me kontratë në vepër,

агенции за вработување или други форми на ангажирање (надворешни експерти, советници, членови на комисии формирани од страна на градоначалникот и слично).

agjencitë private të punësimit ose forma të tjera të angazhimit (ekspertë të jashtëm, këshilltarë, anëtarë të komisioneve të formuara nga kryetari i Komunës etj.).

Член 3

Во Општина Теарце може да се примаат подароци само под услови и на начин утврден со закон.
Прифаќањето и давањето на подароци, погодности и гостопримства во рамките на службената должност може да претставува ризик за личниот и институционалниот интегритет, како и да доведе до создавање на реален, потенцијален или предвиден судир на интереси и нарушен личен и институционален углед.

Neni 3

Në Komunën e Tearcës dhuratat mund të pranohen vetëm në kushte dhe në mënyrë të përcaktuar me ligj.
Pranimi dhe dhënia e dhuratave, komoditeteve dhe mikpritjes në korniza të detyrës zyrtare mund të përbëjë rrezik për integritetin personal dhe institucional, si dhe të shpie në krijimin e një konflikti interesi real, të mundshëm ose të pritshëm dhe dëmtim të reputacionit personal dhe institucional.

Член 4

Под поимот подарок се подразбира придобивка која има одредена вредност и се нуди на и/или се прима од службено лице во рамките на должностите што ги врши. Подарокот утврден во став 1 на овој член може да се појави во повеќе форми, односно може да биде материјално добро (во форма на недвижни ствари и движни ствари) или нематеријално добро (во форма на отстапување на некое право, отпис на долг или пресметане на долг без надомест или со несоодветен надомест).

Neni 4

Me termin dhuratë - nënkuptohet përfitimi që ka një vlerë të caktuar dhe që i ofrohet dhe/ose pranohet nga person zyrtar në kuadër të detyrave që i kryen.
Dhurata e përcaktuar si në paragrafin 1 të këtij neni mundet që të shfaqet në disa forma, përkatësisht mund të jetë e mirë materiale (në formën e sendeve të paluajtshme dhe të luajtshme) ose të mirës jo-materiale (në formën e kalimit të një të drejte, fshirjes së borxhit ose marrjes së borxhit pa kompensim ose me kompensim joadekuat).

Член 5

Под поимот погодност се подразбира нематеријално добро кое вклучува повластен третман, привилегиран пристап, услуги или други предности, лични услуги, понуди за работа, покани на спортски и други настани од забавен карактер кои носат лична придобивка за службеното лице.

Neni 5

Me termin komoditet nënkuptohet një e mirë jo-materiale që përfshin trajtim preferencial, qasje të privilegjuar, shërbime ose avantazhe të tjera, shërbime personale, oferta pune, ftesa për ngjarje sportive dhe ngjarje të tjera argëtuese që sjellin përfitime personale për personin zyrtar.

Член 6

Под поимот гостопримство се подразбира нудење и прифаќање на покани за приеми, учества и патувања, деловни и други официјални настани, деловни патувања и сместување, учества на конференции, деловни ручеци, како и давање на други слични услуги.

Neni 6

Me termin mikpritje nënkuptohet ofrimi dhe pranimi i ftesave për pritje, pjesëmarrje dhe udhëtimet pune dhe ngjarje të tjera zyrtare, udhëtimet pune dhe akomodim, pjesëmarrje në konferenca, dreka pune, si dhe ofrimi i shërbimeve të tjera të ngjashme.

II. НАЧИН НА ПОСТАПУВАЊЕ НА ОДГОВОРНИТЕ СЛУЖБЕНИ ЛИЦА СО ПОДАРОЦИ, ПОГОДНОСТИ И ГОСТОПРИМСТВА

Начин на постапување со подароци

Член 7

Службените лица во Општина Теарце не смеат да ја користат функцијата заради остварување на имотна, финансиска или друга корист за себе или за друг, како и да бараат и примаат подароци за вршење на функцијата.

Член 8

Градоначалникот на Општина Теарце во име на општината може да дава подароци од домашно производство во износ не поголем од 100 евра во денарска противвредност, според среден курс на НБ на РСМ на денот на набавката на подарокот.
Како подароци не може да се даваат предмети што имаат културно, историско и археолошко значење и вредност за Република Северна Македонија а кои се заштитени со закон.

Член 9

Градоначалникот на Општина Теарце и другите вработени во општинската администрација може да примаат подароци кои по примањето стануваат ствари во општинска сопственост, освен подароците кои се сметат како личен дар, согласно закон.
Општина Теарце е должна по пријавување на примените подароци да обезбеди нивна проценка. Проценката наприменитe подароци ја вршат овластени проценители согласно Законот за проценка и истата се евидентира како сметководствена вредност на стварата.

Член 10

Градоначалникот на Општина Теарце може да прими подарок од преставници на странска држава, орган, институција или меѓународна организација во знак на соработка, благодарност или почит.Градоначалникот подарокот може да го задржи во сопственост како личен дар доколку вредноста на

II. MËNYRA E PROCEDIMIT TË PERSONAVE ZYRTARË PËRGJEGJËS PËR DHURATAT, KOMODITET DHE MIKPRITJE

Mënyra e trajtimit të dhuratave

Neni 7

Personat zyrtarë në Komunën e Tearcës nuk mund ta shfrytëzojnë pozitën e tyre me qëllim të arritjes së përfitimit pronësor, financiar ose të ndonjë përfitimi për vete ose për tjetrin, si dhe të kërkojnë apo të pranojnë dhurata për kryerjen e funksionit.

Neni 8

Kryetari i Komunës së Tearcës, në emër të Komunës, mund të jep dhurata prej prodhimeve të vendit në vlerë jo më të madhe se 100 euro në kundërvlerë në denare, sipas kursit mesatar të këmbimit të BP të RMV-së në ditën e furnizimit të dhurates.
Sendet që kanë rëndësi dhe vlerë kulturore, historike dhe arkeologjike për Republikën e Maqedonisë së Veriut dhe të cilat janë të mbrojtura me ligj, nuk mund të dhurohen.

Neni 9

Kryetari i Komunës së Tearcës dhe të punësuarit e tjerë të administratës komunale mund të marrin dhurata të cilat pas pranimit shndërrohen në sende në pronësi komunale, me përjashtim të dhuratave që sipas ligjit konsiderohen si dhurata personale.
Komuna e Tearcës është e obliguar që pas raportimit për dhuratat e pranuara të sigurojë vlerësimin e tyre. Vlerësimi i dhuratave të pranuara bëhet nga vlerësues të autorizuar në përputhje me Ligjin për vlerësim dhe regjistrohet si vlerë kontabël të sendit.

Neni 10

Kryetari i Komunës së Tearcës mund te pranojë dhuratë nga përfaqësues të një shteti te huaj, organi, institucioni apo organizate ndërkombëtare të huaj në shenjë bashkëpunimi, mirënjohjeje apo respekti. Kryetari mund ta mbajë dhuratën si dhurate personale nëse vlera e dhuratës së pranuar nuk e kalon vlerën prej 50 euro në ekuivalent në denarë me

примениот подарок не ја надминува вредноста од 50 евра во денарска противвредност по средниот курс на НБ на РСМ на денот на примање на подарокот.

Останатите службени лица во Општина Теарце не смеат да примаат подароци поврзани со нивната работа со исклучок на протоколарни и повремени подароци од пониска вредност а тоа се оние што не ја надминуваат вредноста од 1000 денари или подароци добиени од иста личност чија вкупна вредност не надминува 3000 денари.

Подароци примени од страна на службени лица или меѓународни организации дадени за време на посети, гостувања и слично, се сметаат за протоколарни подароци. Овие ограничувања и забрани се однесуваат и на брачниот другар на службеното лице, на лица кои живеат во вонбрачна заедница со службеното лице, родители и лица кои живеат во исто домаќинсто со службеното лице. Градоначалникот на Општина Теарце и останатите службени лица се должни да ги предупредат дарителите дека подароците што ја надминуваат вредноста од став 2 и 3 од овој член стануваат сопственост на општината. Вработениот кој примил подарок, најдоцна во период од 2 работни дена од денот на примањето го пријавува кај овластеното лице на општината.

Подарокот чија вредност ја надминува вредноста утврдена во ставовите 2 и 3 на овој член, може да биде задржен како личен дар доколку одговорните службени лица ја доплатат разликата до вредноста на подарокот утврдена согласно член 9 став 3 на овој правилник, на сметка на Општина Теарце.

Службените лица кои ќе постапуваат согласно ставот 7 на овој член имаат обврска писмено да ја известат Државната комисија за спречување на корупцијата, со цел да го запазат принципот на транспарентност во постапувањето со подароците.

Член 11

Градоначалникот на Општина Теарце и другите службени лица не смеат да примаат подароци од поранешни и/или постојни физички и правни лица кои се економски оператори кои доставиле

kursin e mesëm të BP të RMV-së në ditën e pranimit të dhuratës.

Zyrtarët tjerë në Komunën e Tearcës nuk lejohen të pranojnë dhurata lidhur me punën e tyre, me përjashtim të dhuratave protokollare dhe të rastit me vlerë më të ulët, që nuk e kalojnë vlerën prej 1000 denare ose dhurata të pranuara nga i njëjti person vlera e të cilave nuk kalon 3000 denarë në një vit të caktuar.

Dhuratat e pranuara nga persona zyrtare ose organizata ndërkombëtare të dhëna gjate vizitave, mikpritjes etj., konsiderohen dhurata protokollare. Këto kufizime dhe ndalime vlejnë edhe për bashkëshortin e personit zyrtar, personat që jetojnë në bashkësi jashtëmartesore me personin zyrtar, prindërit dhe personat që jetojnë në të njëjtën familje me personin zyrtar. Kryetari i Komunës së Tearcës dhe personat tjerë zyrtarë janë të obliguar t'i paralajmërojnë dhuruesit se dhuratat që e kalojnë vlerën nga paragrafi 2 dhe 3 të këtij neni shndërrohen në pronë të Komunës.

I punësuari, i cili ka pranuar dhuratë, e raporton te personi i autorizuar në komunë, më së voni në afat prej 2 ditësh pune nga dita e pranimit.

Dhurata vlera e së cilës e tejkalon vlerën e përcaktuar në paragrafin 2 dhe 3 të këtij neni mund të mbahet si dhuratë personale nëse personat zyrtar përgjegjës paguajnë diferencën deri në vlerën e dhuratës të përcaktuar në përputhje me nenin 9, paragrafin 3 të kësaj Rregulloreje, në llogari të Komunës së Tearcës.

Personat zyrtarë që do të veprojnë sipas paragrafit 7 të këtij neni, kanë detyrim të njoftojnë me shkrim Komisionin Shtetëror për Parandalimin e Korrupsionit, në mënyrë që të respektohet parimi i trasnparencës në procedimin e dhuratave.

Neni 11

Kryetari i Komunës së Tearcës dhe zyrtarët e tjerë nuk mund të pranojnë dhurata nga personat fizikë dhe juridikë të cilët, janë operatorë ekonomikë dhe kanë dorëzuar oferta gjatë procedurave aktuale të furnizimit publik, si dhe në situata të tjera në të cilat merret një vendim pas një kërkese apo aplikimi individual, në mënyrë që të mos cënohet integriteti personal dhe institucional, por edhe të mos cënohet objektiviteti, paanshmëria dhe profesionalizmi në funksionimin dhe vendimmarrjen në Komunën e Tearcës.

понуди при актуелни постапки за јавни набавки, како и во други ситуации во кои се одлучува по поединечно барање или пријава, со цел да не се наруши личниот и институционалниот интегритет, но и да не се влијае на објективноста, непристрасноста и професионалноста во работењето и одлучувањето во Општина Теарце.

Член 12

За примените подароци, нивната вредност, дарителите и другите околности се води евиденција на подароци.Градоначалникот на Општина Теарце од редот на вработените во општинската администрација определува одговорно службено лице кое ќе води евиденција на подароци кои се примени од страна на градоначалникот и другите службени лица во Општина Теарце (во понатамошниот текст: овластено лице за подароци во Општина Теарце).
Во случај кога градоначалникот нема да назначи лице овластено за подароци во Општина Теарце, обврските од став 2 на овој член ќе ги врши лицето за интегритет во Општина Теарце.

Член 13

Градоначалникот на Општина Теарце и другите службени лица имаат обврска во рок од осум (8) дена од приемот на подарокот да го пријават и да го предадат примениот подарок на овластеното лице за подароци во Општина Теарце.
Пријавата за примен подарок треба да ги содржи следните податоци:

- ✓ Име и презиме на примателот на подарокот;
- ✓ Функцијата која ја извршува примателот на подарокот;
- ✓ Назив на органот во кој ја врши функцијата;
- ✓ Име, презиме и адреса на дарителот (назив и седиште на правното лице или органот, доколку подарокот е даден во име на правно лице или орган);
- ✓ Датум на прием на подарокот;
- ✓ Повод за врачување на подарокот;
- ✓ Опис на подарокот;
- ✓ во чија сопственост ќе биде подарокот (приватна-личен дар или општинска);
- ✓ Датум на предавање на подарокот на органот (доколку примателот на подарокот одлучи дека подарокот ќе стане ствар во општинска опственост);
- ✓ Вредност на подарокот;

Neni 12

Për dhuratat e pranuara, vlerën e tyre, dhuruesit dhe rrethanat e tjera mbahet evidence e dhuratave.
Kryetari i Komunës së Tearcës cakton një person zyrtar përgjegjës nga radhët e të punësuarve në administratën komunale i cili do të mbajë evidencë për dhuratat e pranuara nga kryetari dhe personat zyrtarë të tjerë në Komunën e Tearcës (në tekstin e mëtejmë: personi i autorizuar për dhurata në Komunën e Tearcës).
Në rast se kryetari nuk cakton person te autorizuar për dhurata në Komunën e Tearcës, obligimet nga paragrafi 2 i këtij neni do t'i kryejë personi për integritet në Komunën e Tearcës.

Neni 13

Kryetari i Komunës së Tearcës dhe personat e tjerë zyrtarë kanë për obligim që në afat prej tetë (8) ditësh nga pranimi i dhuratës ta raportojnë dhe t'ia dorëzojnë dhuratën e pranuar personit të autorizuar për dhurata në Komunën e Tearcës.
Fletëparaqitja për dhuratën e pranuar duhet t'i përmbajë të dhënat e mëposhtme:

- ✓ Emrin dhe mbiemrin e pranuesit të dhuratës
- ✓ Funksionin të cilin e kryen pranuesi i dhuratës
- ✓ Titullin e organit në të cilën e kryen funksionin
- ✓ Emrin, mbiemrin dhe adresën e dhuruesit (emri dhe selia e personit juridik ose organit, nëse dhurata është dhënë në emër të një personi juridik ose organi)
- ✓ Datën e pranimit të dhuratës
- ✓ Arsyen për dhënien e dhuratës
- ✓ Përshkrimin e dhuratës
- ✓ Në pronësi të kujt do të jetë dhurata (private - dhuratë personale apo komunale)
- ✓ Datën e dorëzimit të dhuratës ndaj organit (në qoftë se pranuesi i dhuratës vendos që dhurata të bëhet send në pronësi të Komunës së Tearcës)
- ✓ Vlerën e dhuratës;
- ✓ Vendin dhe datën e dorëzimit të fletëparaqitjes për pranimin e dhuratës;
- ✓ Nënshkrimi i pranuesit të dhuratës
- ✓ Vulën dhe nënshkrimin e personit të autorizuar për dhurata në Komunën e Tearcës.

- ✓ Место и датум на поднесување на пријава на примен подарок
- ✓ Потпис на примателот на подарокот, и
- ✓ Печат и потпис на овластеното лице за подароци во Општина Теарце.

Член 14

Овластеното лице за подароци во Општина Теарце води евиденција на примените подароци од страна на градоначалникот на Општина Теарце и другите службени лица, врз основа на пријавите за примени подароци, кое ги содржи следните податоци:

- ✓ Име, презиме и адреса на службеното лице кој го примил подарокот
- ✓ Должноста која ја извршувал во моментот на примање на подарокот
- ✓ Име, презиме и адреса на дарителот на подарокот, односно назив И седиште на државниот орган или правното лице
- ✓ Опис на подарокот
- ✓ Проценатa вредност на подарокот
- ✓ Датум на дарување
- ✓ Во чија сопственост ќе биде подарокот (лична или општинска)
- ✓ Датум на предавање на подарокот на Општина Теарце

Овластеното лице за подароци во Општина Теарце има обврска до Државна комисија за спречување на корупцијата да достави копија од листата на евиденција за примените подароци утврдени во ставот 1 на овој член, најдоцна до 31 март во тековната година за претходната година, со цел внесување на податоците од евиденцијата во Каталогот на подароци кој го изготвува Државната комисија за спречување на корупцијата.

Член 15

Доколку примениот подарок од страна на службените лица во Општина Теарце стане општинска сопственост, а истиот има употреблива вредност, Општина Теарце може да го користи за извршување на работите од својата надлежност, за што градоначалникот на Општина Теарце ќе донесе посебна одлука за начинот и целта за кое ќе се користи.

Примените подароци кои не можат да се користат во смисла на ставот 1 на овој член, Општина Теарце треба да ги складира, чува или изложува.

Neni 14

Personi i autorizuar për dhurata në Komunën e Tearcës mban evidencë për dhuratat e pranuara nga ana e kryetarit të Komunës së Tearcës dhe persona të tjerë zyrtarë, bazuar në raportet për dhuratat e pranuara, të cilat përmbajnë këto të dhëna:

- ✓ Emrin, mbiemrin dhe adresën e personit zyrtar i cili ka pranuar dhuratën
- ✓ Detyrën që ka kryer në momentin e pranimit të dhuratës
- ✓ Emrin, mbiemrin dhe adresën e dhuruesit të dhuratës, përkatësisht emrin dhe selinë e organit shtetëror ose personit juridik
- ✓ Përshkrimin e dhuratës
- ✓ Vlerën e përllogaritur të dhuratës
- ✓ Datën e dhurimit
- ✓ Në pronësi të kujt do të jetë dhurata (personale apo komunale)
- ✓ Datën e dorëzimit të dhuratës në Komunën e Tearcës

Personi i autorizuar për dhurata në Komunën e Tearcës ka për obligim që Komisionit Shtetëror për Parandalimin e Korrupsionit t'i dorëzojë kopje të listës së shënimeve për dhuratat e pranuara të përcaktuara në paragrafin 1 të këtij neni, jo më vonë se data 31 mars e vitit aktual për vitin paraardhës, me qëllim vendosjen e të dhënave nga evidenca në Katalogun e Dhuratave të përgatitur nga Komisioni Shtetëror për Parandalimin e Korrupsionit.

Neni 15

Në qoftë se dhurata e pranuar nga ana e personave zyrtarë në Komunën e Tearcës bëhet pronë e Komunës, ndërsa e njëjta ka vlerë për shfrytëzim, Komuna e Tearcës mund ta shfrytëzojë atë për kryerjen e detyrave në kompetencë të saj, për të cilën kryetari i Komunës së Tearcës do të marrë vendim të posaçëm për mënyrën dhe qëllimin për të cilin do të shfrytëzohet.

Dhuratat e pranuara që nuk mund të përdoren në kuptim te paragrafit 1 të këtij neni duhet të mbahen, ruhen ose të ekspozohen nga Komuna e Tearcës.

Për të vepruar në përputhje me paragrafin 2 te këtij neni, Komuna e Tearcës do të sigurojë një hapësirë të veçantë në të cilën do të ketë qasje vetëm Kryetari dhe personi i autorizuar për dhurata në Komunën e Tearcës, i cili duhet të kujdeset për mirëmbajtjen dhe kontrollimin e gjendjes së dhuratave.

За постапување согласно утврденото во ставот 2 на овој член, Општина Теарце обезбедува посебна просторија во која ќе има пристап само Градоначалникот и овластеното лице за подароци во Општина Теарце, кое треба да се грижи за одржување и проверка на состојбата на подароците.

Начин на постапување со погодности

Член 16

Градоначалникот на Општина Теарце и другите службени лица не смеат да прифатат било каква погодност во вршење на својата служба, а доколку се добие понуда за погодност, истата треба веднаш да ја одбие и за тоа писмено да ја извести Државната комисија за спречување на корупцијата.

Најстрого се забранува прифаќање на нематеријално добро кое вклучува повластен третман, привилегиран пристап, услуги или други предности, лични услуги, понуди за работа, покани на спортски и други настани од забавен карактер, кои носат лична придобивка за службените лица Во Општина Теарце.

Начин на постапување со гостопримство

Член 17

Начинот на постапување на службените во Општина Теарце со гостопримствата со давање и прифаќање на гостопримства, треба да се заснова на принципот на разумност и транспарентност.

При постапувањето утврдено во ставот 1 на овој член, службените лица имаат обврска:

- ✓ Да се однесуваат примерно и достоинствено
- ✓ Да избегнуваат секакво однесување кое би го довело во прашање нивниот углед и доверба
- ✓ Да избегнуваат дејствија и активности кои се во судир со етичките норми и кои можеле да бидат причина за нивна или туѓа лична уцена, со цел да се влијае врз непристрасното и професионалното одлучување во службата
- ✓ Да внимаваат да не го доведат во прашање и на личниот институционалниот углед, доколку прифатат гостопримство, без оглед на малата вредност на понудата;
- ✓ Разумно да одлучат дали ќе ја прифатат секоја покана работилница, трибина или семинар

Mënyra e trajtimit të komoditeteve

Neni 16

Kryetari i Komunës së Tearcës dhe personat e tjerë zyrtarë nuk mund të pranojnë asnje komoditet në kryerjen e detyrave të tyre dhe nëse vjen një ofertë për komoditet, duhet ta refuzojë menjëherë dhe të njoftojnë me shkrim Komisionin Shtetëror për Parandalimin e Korrupsionit.

Ndalohet rreptësisht pranimi i një të mire jo-materiale që përfshin trajtim preferencial, qasje të privilegjuar, shërbime ose avantazhe të tjera, favore personale, oferta pune, ftesa për ngjarje sportive dhe ngjarje të tjera me karakter argëtues, të cilat sjellin përfitime personale për personat zyrtarë në Komunën e Tearcës.

Mënyra e trajtimit të mikpritjes

Neni 17

Mënyra se si personat zyrtarë në Komunën e Tearcës merren me mikpritjen duke dhënë dhe pranuar mikpritje, duhet të bazohet në parimin e arsyeshmërisë dhe transparencës.

Në procedurën e përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni, personat zyrtarë kanë obligim:

- ✓ Të sillen në mënyrë shembullore dhe dinjitoze
- ✓ Të shmangin çdo sjellje që do të sillte në dyshim reputacionin dhe besimin e tyre
- ✓ Të shmangin veprimet dhe aktivitetet që bien ndesh me normat etike dhe që mund të jenë shkak i shantazhit personal të tyre apo të të tjerëve, për të ndikuar në vendimmarrje të paanshme dhe profesionale;
- ✓ Të kenë kujdes që të mos vënë në dyshim reputacionin personal dhe institucional, nëse pranojnë mikpritjen, pavarësisht nga vlera e vogël e ofertës;
- ✓ Të vendosin me mençuri nëse do të pranojnë ndonjë ftesë për një seminar, forum ose seminar të organizuar nga institucione, organizata ose shoqata që lidhen me profesionin e tyre, për të cilat shpenzimet mbulohen nga organizatori në tërësi ose pjesërisht,

Tearcë 1224, R. e Maqedonisë së Veriut | 044 381 336; 044 381 443 | komunatearce@tearce.gov.mk | www.tearce.gov.mk

организирани од институции, организации или асоцијации поврзани со нивната професија, за која трошоците се покриени од организаторот во целост или делумно, односно да направат оправдана проценка дали прифаќањето на поканата може да даде придонес за нивната професија и работењето на Општина Теарце или истите треба да ги одбијат за да не го доведат во прашање својот интегритет.

- ✓ Да ја почитуваат финансиската дисциплина за трошење на буџетските средства на Општина Теарце, правилно да управуваат со нив. односно да не преземаат дејствија за ненаменско трошење на буџетските средтсва, во случај на давање или прифаќање на гостопримство;
- ✓ Да превенира тајно и нетранспарентно давање и прифаќање на гостопримство, односно да се спротивстават, на секаков обид на нудење односно прифаќање на гостопримство сторен на дискретен и нетранспарентен начин, и;
- ✓ Писмено да ја известуваат Државната Комисија за спречување на корупцијата за секој случај кога им е понудено гостопримство и за нивното постапување по однос на истото.

III. ОДГОВОРНОСТ ЗА НЕПОЧИТУВАЊЕ НА ОДРЕДБИТЕ ЗА ПОСТАПУВАЊЕ СО ПОДАРОЦИ, ПОГОДНОСТИ И ГОСТОПРИМСТВА ВО ОПШТИНА ТЕАРЦЕ

Член 18

Во случај не непочитување на одредбите на овој правилник од страна на одговорните службени лица од членот 2 на овој правилник, истите ќе сносат одговорност на начин и во постапка утврдена со Закон. Одговорноста за сторен прекршок или кривично дело, не ја исклучува дисциплинската и етичката одговорност на одговорното службено лице.

respektivisht të bëjë një vlerësim të arsyetuar nëse pranimi i ftesës mund të kontribuojë në profesionin e tyre dhe funksionimin e Komunës së Tearcës ose duhet t'i refuzojë ato për të mos vënë në dyshim integritetin e tyre;

- ✓ Të respektohet disciplina financiare për shpenzimin e mjeteve buxhetore të Komunës së Tearcës, të menaxhohet si duhet, respektivisht të mos ndërmarrë veprime për shpenzime jo të duhura të mjeteve buxhetore, në rastin e dhënies ose pranimit të mikpritjes;
- ✓ Të parandalojë dhënien dhe pranimin e fshehtë dhe jotransparent të mikpritjes, domethënë të kundërshtojë çdo përpjekje për të ofruar ose pranuar mikpritjen e bërë në mënyrë të fshehtë dhe jotransparente; dhe
- ✓ Të raportojnë më shkrim Komisionin Shtëtëror për Parandalimin e Korrupsionit për çdo rast kur u është ofruar mikpritje dhe për veprimet e tyre në lidhje me të.

III. PËRGJEGJËSIA PËR MOSZBATIMIN E DISPOZITAVE PËR PROCEDIM TË DHURATAVE, KOMODITETEVE DHE MIKPRITJES NË KOMUNËN E TEARCËS

Neni 18

Në rast të mosrespektimit të dispozitave të kësaj Rregulloreje nga personat zyrtarë përgjegjës nga neni 2 i kësaj Rregulloreje, të njëjtit do të mbajnë përgjegjësi në mënyrën dhe procedurën e përcaktuar me ligj. Përgjegjësia për kundërvajtje apo vepër penale të kryer nuk e përjashton përgjegjësine disiplinore dhe etike të personit zyrtar përgjegjës.

IV. ПРИЈАВУВАЊЕ НА НЕПРАВИЛНОСТИ ПРИ ПОСТАПУВАЊЕ СО ПОДАРОЦИ, ПОГОДНОСТИ И ГОСТОПРИМСТВА

Член 19

Во случај кога службените лица во Општина Теарце имат сознанија за постоење на неправилности при постапувањето со подароци, погодности и гостопримства, истите задолжително треба да го известат овластеното лице за подароци во Општина Теарце или лицето за интегритет.

Доколку овластеното лице за подароци во Општина Теарце или лицето за интегритет процени дека има елементи на постоење на неправилности при постапувањето со подароци, погодности и гостопримства, постапува согласно одредбите од Законот за заштита на укажувачи.

Член 20

Во случај кога службените лица во Општина Теарце имат сознанија за понуда за подарок, погодност и/или гостопримство на начин што преставува квалификација на кривично дело утврдено со Кривичниот законик, истите треба да пријават до надлежните органи утврдени со закон и да го известат лицето за интегритет на Општина Теарце.

V. ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ

Член 21

Градоначалникот на Општина Теарце може да овласти службено лице од редот на вработените во општинската администрација кое ќе биде овластено лице за подароци во Општина Теарце.

Во случај кога градоначалникот на Општина Теарце нема да постапи согласно ставот 1 на овој член, должноста на овластеното лице за подароци ќе ја извршува лицето за интегритет на Општина Теарце.

IV. PARAQITJA E PARREGULLSIVE GJATË PROCEDIMIT TË DHURATAVE, KOMODITETEVE DHE MIKPRITJEVE

Neni 19

Në rast se personat zyrtarë në Komunën e Tearcës kanë dijeni për ekzistimin e parregullsive në procedimin e dhuratave, komoditeteve dhe mikpritjes, detyrimisht duhet ta informojnë personin e autorizuar për dhurata në Komunën e Tearcës ose personin për integritet.

Nëse personi i autorizuar për dhurata në Komunën e Tearcës ose personi për integritet vlerëson se ka elemente të ekzistimit të parregullsive në procedimin e dhuratave, komoditeteve dhe mikpritjes, vepron në pajtim me dispozitat e Ligjit për mbrojtjen e denoncuesve.

Neni 20

Në rast se personat zyrtarë në Komunën e Tearcës kanë njohuri për ofertë për dhuratë, komoditet dhe/ose mikpritje në mënyrë që përben kualifikim për vepër penale të përcaktuar me Kodin Penal, të njëjtit duhet të raportojnë tek organet kompetente të përcaktuara me ligj dhe të informojnë personin e integritetit të Komunës së Tearcës.

V. DISPOZITAT PËRFUNDIMTARE

Neni 21

Kryetari i Komunës së Tearcës mund të autorizoj person zyrtar nga radhët e të punësuarve të administratës komunale i cili do të jetë person i autorizuar për dhurata në Komunën e Tearcës.

Në rast se Kryetari i Komunës së Tearcës nuk vepron sipas paragrafit 1 të këtij neni, detyrën e personit të autorizuar për dhurata do ta kryejë personi për integritet i Komunës së Tearcës.

Член 23

Овој Правилник влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе биде објавен во Службен гласник на Општина Теарце.

Neni 23

Kjo Rregullore hyn në fuqi ditën e miratimit dhe do të publikohet në Fletoren Zyrtare të Komunës së Tearcës.

Доставено до:

- Архива
- Именуваиот

Изработил/Përgatiti: _____
Контролирал/Kontrolloi: _____
Одобрил/Miratoi: _____

Градоначалник на Општина Теарце
Kryetari i Komunës së Tearcës
Daut Memishi

Република Северна Македонија - Republika e Maqedonisë së Veriut * Општина Теарце - Komuna e Tearcës
Теарце
Tearcë

ПРИЛОГ/SHTOJCA 1

ПРИЈАВА ЗА ПРИМЕН ПОДАРОК ОД СТРАНА НА ВРАБОТЕНИТЕ НА ОПШТИНА ТЕАРЦЕ FLETËPARAQITJE PËR PRANIM TË DHURATËS PËR PERSONAT E ZGJEDHUR DHE TË EMËRUAR			
Пополнува примателот на подарокот E plotëson pranuesi i dhuratës			
1.	ИМЕ И ПРЕЗИМЕ EMRI DHE MBIEMRI		
2.	ФУНКСИЈА FUNKSIONI		
3.	НАЗИВ НА ОРГАНОТ ВО КОЈ ЈА ВРШИ ФУНКЦИЈАТА EMRI I ORGANIT NË TË CILIN PERSONI ZYRTAR E KRYEN FUNKSIONIN		
4.	ИМЕ, ПРЕЗИМЕ И АДРЕСА НА ДАРИТЕЛОТ (назив и седиште на правното лице и органот, доколку дарот е даден во име на правно лице или орган). EMRI, MBIEMRI DHE ADRESA E DHURUESIT (emri dhe selia e personit juridik apo organit, nëse dhurata është dhënë në emër të personit juridik apo organit).		
5.	ДАТУМ НА ПРИЕМ НА ПОДАРОКОТ DATA E PRANIMIT TË DHURATËS		
6.	ПОВОД ЗА ВРАЧУВАЊЕ НА ARSYEJA/RASTI I DHËNIES SË DHURATËS		
7.	ОПИС НА ДАРОТ PËRSHKRIMI I DHURATËS		
8.	ВО ЧИЈА СОПСТВЕНОСТ ЌЕ БИДЕ ПОДАРОКОТ KUSH DO TA ZOTËROJË DHURATËN	ПРИВАТНА-ЛИЧЕН ПОДАРОК/DHURATË PRIVATE-PERSONALE	ДРЖАВНА/ЛОКАЛНА SHTETËRORE/LOKALE
9.	ДАТУМ НА ПРЕДАВАЊЕ НА ПОДАРОК НА ОРГАНОТ (доколку примателот на дарот одлучи дека дарот ќе стане ствар во државна сопственост) DATA E DORËZIMIT TË DHURATËS PRANË INSTITUCIONIT (nëse marrësi i dhuratës mendon se dhurata duhet të bëhet pronë shtetërore)		
10.	ВРЕДНОСТ НА ПОДАРОКОТ (проценето врс основа на пазарната цена на подарокот) VLERA E DHURATËS (e vlerësuar në bazë të çmimit të tregut të dhuratës)		

За точноста на податоците одговара примателот на дарот
Pranuesi i dhuratës është përgjegjës për saktësinë e të dhënave

Во/Në: _____
На ден/Më datë: _____

Потпис на примателот на дар
Nënshkrimi i pranuesit të dhuratës

МП
VULA

Потпис на одговорното лице
Nënshkrimi i personit përgjegjës

ПРИЛОГ/SHTOJCA 2

	ПРИЈАВА ЗА ПРИМЕН ПОДАРОК ЗА НА ВРАБОТЕНИТЕ НА ОПШТИНА ТЕАРЦЕ FLETËPARAQITJE PËR PRANIM TË DHURATËS PËR TË PUNËSUARIT E KOMUNËS SË TEARCËS	
1.	Назив на институцијата / Emri i institucionit	
2.	Име и презиме на вработениот / Emri dhe mbiemri i të punësuarit	
3.	Работно место на кое е распореден вработениот/Vendi i punës në të cilin është sistemuar i punësuari	
4.	Прима́тел на подарокор: вработениот/брачен другар на вработениот/лице во вонбрачна заедница со вработенито/деца/родители и лица кои живеат во исто домаќинство (*Да се заокружи кој е прима́тел на подарокот и да се наведе име и презиме на блиското лице кое е прима́тел на подарокот) /Pranuesi I dhuratës: I punësuari/bashkëshorti I të punësuarit/personi në një bashkësi jashtmartesore me të punësuarin/fëmijët/prindërit dhe personat që jetojnë në të njëjtën familje (*të rrethohet kush është pranuesi I dhuratës dhe të specifikohet emri dhe mbiemri I personit të afërm që është pranues I dhuratës).	
5.	Име, презиме и адреса на дарителот на подарокот (назив и седиште на правното лице и орган, доколку подарокот е даден во име на правно лице или орган) / Emri, mbiemri dhe adresa e pranuesit të dhuratës (emri dhe selia e personit juridik ose organit, nëse dhurata është dhënë në emër të një personi juridik apo organi).	
6.	Датум на прием на подарокот/Data e pranimit të dhuratës	
7.	Повод за примање на подарокот/Shkaku për pranimin e dhuratës	
8.	Вид/опис на подарокот/Lloji/përshkrimi i dhuratës	
9.	Датум на предавање на подарокот на институцијата (доколку вредноста на подарокот ја надминува дозволената вредност за вработените во јавниот сектор)/Data e dorëzimit të dhuratës institucionit (nëse vlera e dhuratës tejkalon vlerën e lejuar për të punësuarit në sektorin publik)	
10.	Вредност на подарокот (проценето врс основа на пазарната цена на подарокот)/Vlera e dhuratës (e vlerësuar në bazë të çmimit të tregut të dhuratës)	

За точноста на податоците одговара прима́телот на дарот
Pranuesi i dhuratës është përgjegjës për saktësinë e të dhënave

Во/Në: _____
На ден/Më datë: _____

Потпис на прима́телот на дар
Nënshkrimi i pranuesit të dhuratës
_____

МП
VULA

Потпис на одговорното лице
Nënshkrimi i personit përgjegjës
_____

Евинденција на подароци примени од избрани и/или именувани лица во Општина Теарце
Evidentimi i dhuratave të pranuara nga persona të zgjedhur dhe/ose të emëruar në Komunën e Tearcës

Ред. Бр. /nr. Rend.	Име и презиме на примателот на подарокор Emri dhe mbiemri i pranuesit të dhuratës	Работно место Vendi i punës	Име и презиме на дарателот/име и презиме на државен орган или правно лице / Emri dhe mbiemri i dhuruesit/emri dhe mbiemri i organit shtetëror ose personit juridik	Опис на подарокот/përshkrimi i dhuratës	Проценета вредност на подарокор(Изразена во МКД/Евра во денарска противредност)/Vlera e parashikuar e dhuratës (e shprehur ne DEN/EUR në kundërvlerë në denarë	Датум на дарување/ Data e dhurimit	Сопственост на подарокор државна/лична Pronësia e dhuratës shtetërore/private	Датум на предавање на подарокот во Општина Теарце Data e dorëzimit të dhuratës në Komunën e Tearcës

Потпис на овластено лице/Nënshkrimi i personit të autorizuar_____

Евинденција на подароци примени од вработените/ангажирани лица во Општина Теарце
Evidentimi i dhuratave të pranuara nga të punësuarit/angazhuarit në Komunën e Tearcës

Ред. Бр. /nr. Rend.	Назив на институцијата Emri i institucionit	Работно место Vendi i punës	Име и презиме на блиско лице на вработениот од доколку примателот на подарокот е блиску лице/ Emri dhe mbiemri i një të afërmi i të punësuarit nëse ai është pranuesi	Сродство брачен другар/лице од вонбрачна заедница/дете/родител/лице кое живее/Marrëdhënia me të punësuarin bashkëshortin/partnerin jashtëmartesor/fëmijë/prind/personin që jeton në të njëjtën familje me të punësuarin	Име и презиме на дарател на подарокот/Назив и седиште на правното лице и орган доколку подарокот е даден во име	Датум на прием на подарокот/Data e pranimit të dhuratës	Повод за прием на подарокот Arsye/shkaku i pranimit të dhuratës	Вид/Опис на подарокот/Lloji/përshkrimi i dhuratës	Вредност на подарокот/Mera e dhuratës	Сопственост на подарокот/Pronësia e dhuratës	Статусот на подарокот Statusi i dhuratës (vendi i ruajtjes)